

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. kovo mėnesio sprendimą,
- panaikinti 2014 m. kovo mėnesio pranešimą, kiek jis taikomas ieškovėms, ir
- priteisti iš Tarybos ieškovių bylinėjimosi išlaidas, susijusias su šiuo ieškiniu.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas siejamas su tuo, kad neįvykdyti Reglamento Nr. 267/2012 ⁽¹⁾ 23 straipsnio 2 dalies d punkte arba Sprendimo 2010/413 ⁽²⁾ 20 straipsnio 1 dalies c punkte nustatyto įtraukimo į sąrašus kriterijai ir kad Taryba padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, nes nustatė, kad kriterijai įvykdyti ir kad jie bus toliau įvykdyti, nes ieškovės nepriklauso *National Iranian Oil Company* (NIOC) ir nėra jos kontroliuojamos.
2. Antrasis ieškinio pagrindas siejamas su tuo, kad įtraukimo į sąrašus kriterijai neįvykdyti, nes Taryba neįrodė, kad NIOC finansiškai remia Irano vyriausybę.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas siejamas su tuo, kad tai, jog ieškovės laikomos įtrauktos į sąrašus, bet kuriuo atveju pažeidžia jų pagrindines teises ir laisves, įskaitant teisę prekiauti ir vykdyti veiklą, taikiai naudotis savo nuosavybe, ir (arba) proporcingumo principą. Be to, ieškovės teigia, kad nuolatinis įtraukimas į sąrašus pažeidžia saugumo principą ir aplinkos apsaugos bei žmogaus sveikatos apsaugos ir saugumo principus, nes tai gali padaryti didelę žalą paprastų Irano darbuotojų sveikatai ir saugumui ir aplinkai.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas siejamas su tuo, kad Taryba pažeidė ieškovių teises į gynybą, nes visapusiškai ir tinkamai neišnagrinėjo jų įtraukimo į sąrašą ir tinkamai neatsižvelgė į jai pateiktas pastabas.

⁽¹⁾ 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 (OL L 88, 2012, p. 1).

⁽²⁾ 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP (OL L 195, 2010, p. 39).

2014 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje NICO/Taryba

(Byla T-371/14)

(2014/C 261/59)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl* (Piuli, Šveicarija), atstovaujama solisitoriaus J. Grayston, advokatų P. Gjørtler, G. Pandey ir D. Rovetta

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. kovo 14 d. ieškovės advokatams adresuotame rašte suformuluotą Tarybos sprendimą dėl 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, iš dalies pakeisto 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimu 2012/635/BUSP, II priede ir 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, įgyvendinto 2012 m. spalio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 945/2012, IX priede išdėstyto asmenų ir subjektų sąrašo peržiūrėjimo, kiek ginčijamu sprendimu atsisakoma iš asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašo išbraukti ieškovę,
- remiantis Procedūros reglamento 50 straipsnio 1 dalimi sujungti šią bylą su byla T-6/13,
- priteisti iš Tarybos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais ir teigia, kad pateikta nepakankamai motyvų ir Taryba padarė akivaizdžią vertinimo klaidą.

Ieškovė tvirtina, kad ji nėra *Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited* patronuojamoji bendrovė, nes šios bendrovės Džersyje nebėra; bet kuriuo atveju Taryba nepagrindė to, kad net jeigu ieškovė būtų *Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited* patronuojamoji bendrovė, tai reikštų ekonominę naudą Irano valstybei, kuri prieštarautų ginčijamomis priemonėmis siekiamam tikslui.

2014 m. gegužės 26 d. pareikštas ieškinys byloje HK Intertrade/Taryba

(Byla T-372/14)

(2014/C 261/60)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *HK Intertrade Co. Ltd* (Wanchai, Honkongas), atstovaujama solisitoriaus J. Grayston, advokatų P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, D. Sellers ir N. Pilkington

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. kovo 14 d. ieškovės advokatams adresuotame rašte suformuluotą Tarybos sprendimą dėl 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, iš dalies pakeisto 2012 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimu 2012/829/BUSP, II priede ir 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, įgyvendinto 2012 m. gruodžio 21 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1264/2012, IX priede išdėstyto asmenų ir subjektų sąrašo peržiūrėjimo, kiek ginčijamu sprendimu atsisakoma iš asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašo išbraukti ieškovę,
- remiantis Procedūros reglamento 50 straipsnio 1 dalimi sujungti šią bylą su byla T-159/13,
- priteisti iš Tarybos bylinėjimosi išlaidas.